



(CU PREA NALTA VOE.)

# GAZETA TRANSLVANIA.

БРАШОВ

Nro. 14.

II. 18NIE. 1838.

Spania - Британія - Марс. - Португалія - Іспанія - Турсія - Орбітіа - Делан Редакції.

## С П Л И Т А.

Байоне 28. Маі8. Ампэрекреа доннеце неанчегат андре Карлісті. Тврбврзле че іс-  
кстіс да Оніате ші Біллавона ле мартур-  
сек ансюш Булетінел Карлістіор; ші єле сз  
фак8 дін зі ан зі тот маі прімеждіоатз де-  
кжт ар фі кре38т чінєва ла лнчеп8т. Аст23  
сп8н, к8мкз компаніле карлістічє аш3зате  
ан Гіп8скоа С'8 десфж8т, ші кз не лічі  
ші н8мелє а8і дон Карлос ла бласкмз. Цара  
є отоарж ші дореце паче. М8ніагоррі а-  
чела, каре лнчеп8т сз ад8нє оствшіме лн  
партеа Кржесії Спанії прімеше, неконтеніт де-  
сертері дела дон Карлос. Да ачесія ле фз-  
гвд8еши ші ле дз солд (пл8т) б8н. Да Ст.  
Себастіан ші Пасаж са8 ад8нат ка ла 300  
десертері карлісті, карі с8єт скротіреа Ен-  
гл8заскз трак да М8ніагорі.

Мадрід 26. Маі8. Армей Кржесії а8  
с8феріт о передере Сімцітоаре. Ас8пра коло-  
нії коміндате де Оріст8л Маллас, каре пз-  
зеа, ка сз н8 маі поатз ад8на Карлістій  
рекр8ці ної де прінпреж8р, н8влі Карлі-  
стія Балмаседа жн ноаптеа дела 20. Маі8  
ла Онторіа деа Пінар; 150 фечорі ші дої  
офіцері трзгжнда8сж антр'о бісерікз, прін о  
дірарре вітежаскз а8 ск8пат; дар Оріст8л  
Маллас, маі м8лат ка 20 де офіцері 450  
осташі карі єра Ампр8ціаці не ачеле лок8р  
ші 70 азл8рці к8з8рз жн мжніле а8і Бал-  
маседа. Вестеа ачесіта а8. фзк8т лічі о фн-  
тінхріре фоарте реа. Дінпротівз жн Араго-

ніа сз веде кз старга Крістініор (а челор  
карії цін к8 Кржаса) сз Амр8цітврз. Арт  
мадіа дін Чентр8 фз лнтарітіа де к8р8ні  
к8 500 де к8р8ці. - Дела Б8р8ор 883м лн-  
шінцаре, к8мкз Фелдмаршал8л А8хам (Вен  
патеро) ар фі пофтіт, ка сз с8ад8кз 500,000  
порці міліт8рещі ла деосікіт8 о8нкт8р8т про-  
вінцийор баскічесі, фунд к8 днс8а к8р8а сз  
н8вл8заскз фназ8нтр8.

БРІТАНІЯ - МИР. -  
Лн ачесітз корзі п8тернікз, ші маре пе  
лннгз алте м8лат з8кр8рі б8н. Есте ші  
8н р88, каре атжт ла ст8ржніре, к8т ші  
ла патріоці дз фріж з фоарте маре, адеа,  
к8мкз лічі с8нт пред м8лці ліпіці дз  
с8рачі, ар стареа де міжлок д лзк8тіорі-  
ар. Е маі п8цінз. Ачесітз сз доведеніс маі  
вхрто8 к8 Ірландіа, 8нде пе дннгз тоатз  
родіреа чеа б8нз а цзої ші аш3зареа сі аша  
де анткомітз пент8л н8г8нхт8ріе, фінда  
тоате п8рціле лнк8нцівратз к8 маре tot8ші  
о м8лціме дін лзк8тіор жн т8р віаца маі  
н8ма к8 картофле (к8мплене). Де маі м8лат  
време сз н8воеск парламент8ріле сз аш3з  
о леце пент8л с8рачі і Ірландії; каре  
анс8 пзнз а8м дін прічіна Ампр8тіорії То-  
рішілор са8 а консерватівіор к8 вігішії са8  
Амерікалії. н8 С'8 п8т8т с8важші. Ае к8-  
р8ніа, адеа ла 29. Маі8 к8птеніа Торішілор  
челор ст8мп8ції Сір Роберт Шілл д8кларз  
жн н8мелє партізаніор сзі, к8мкз єл є на-

кат съ пріїмаскъ леңеа пентръ съзрати Ірлан-дії дѣпъ към о бреѧ вігіїї ші Міністеріял. Аңсъ съпт ніше кондіції, каре да 29. Маі ѿ аші ші ашернѣт жи каса де жос, ші каре аша сънт де къмпътате ші жиевфлътодре де ам-пччірѣ жиетре амжандоз пэрциле, кът міністрыл Дорд Жон Ресел нѣ съ пътъ контені де а нѣ ѿші дрѣта рекъноцинца Са кытру баро-нетъл р. Шіл.

Шнеле лантажмъләрі Каачесте дѣ фарте мѣлтъ ликредінца, къмкъ нѣ департе є вр-меа, канд ачесте доз факциї енглэзеші де ам-четъл съ съ топедокъ лантръна къ сп-тиментлә сале. Гревтате чеа маі марѣ о фак де амжандоз пэрциле чеи къ ідеїле пред ликор-дате, към сънт 8лтра торіші ші жадіналі ка съ нѣ съ поатъ 8ні фр҃цце чеи де о на-цие ші де о патріе.

Лондон, 29. Маі ѿ жи каса де съпт маі фъкъ Дорд Роден ликъ о чекаре жи протіва леңїи пентръ съзрати Ірландії; дар преподбіціа са фъ дѣпътатъ къ 101, де гласръ жи протівъ ла 4. Ачеста доведенре живедерат вога чеа къратъ аль Уолінгтон (каре ѿстѣ къпетеніа торішідор, ні калдѣ съб, към ѿ Шіл жи каса де жос, ші ачеста ликръ консерватівъ къмкъ адекъ єї бреѧ съ лантімпіне пе Мі-ністриї къмкъ жираде лор жиевфлътодре. Де-сатердате чеа маі греда амчептъ ажма дѣпре клауззала 4, каре порұнчере съ съ ріднє каре де съзрати пентръ тоці, карій вор арата къ сп-тименії. Да ачеста ворбескъ мѣлї жи-потріз: 8ній зік, къ прін ачеста С'ар Хроні лінія мѣлтора, ші алцій ыръ, къмкъ пе лингъ мѣлцимә сържімей дікірландіа, лантръ ачест кіп. Н'ар ажъніе де ніккірі жиелтвеле пентръ цін-ре лор. Аша дар ачеста вор, ка съ фіе ка-сіле съзратилор жи тақтате нѣмаі пентръ ор-фелінъ, съчі, олоңі, чівніт, батрані ненэтін-чоші ші алцій ка ачеста; ші тоатъ окротіреа леңїт нѣмаі жи астфеліш де переноане съ о мә-цинескъ. Атіністриї ұзмін пе лингъ прінчі-півла съз, къмкъ тоці атінчептъл аре дрепт съ чедарж ажътотріз, ликъ към? аша кът пе 8н ленеш, пе 8н вікілеан мішел, каре фъче де ликръ, съ къзпрінз фіор, жиңд, съ ба апро-піа де каса съзратилор, жиңи ачесте касе тра-бзе съ фіе тоці дѣодатъ касе де ликрътотріз. Адекъ! ор' каре є пріміт дікою, ачела фіор ликръ съ нѣ поатъ тра! Орбл съ діез а ликръ къ жиңіле ші къ пічоарле, олоғла де жиңі съ лантодоркъ вреюратъ де машінъ къ пічоарле, шкіопъл съ прінз къ жиңіле, бат-раніла съ скармене, ші каре є дестоінік, съ съ къзпрінз къ жиевцітъра копійлор орфеліні лантрън феліш съз лантрълтъл, іар' ніч 8н8л съ нѣ 8мбле а чесіл фіор рушине пе 8ліцѣ аін каса жи касе сторкінд дѣ мѣлтъ ор' 8-кътврі съзмпе дін гъра копійлор 8нор фамі-ліфт къ жиңіле. Іар жи протіва чедарж тарі

ші сънжтоші, кърора нѣ де плаче а ликръ, съ ашезе леңї, жи 8рма кърора къ време ні-міні дін патріоці съ нѣт маі ажътѣ къ німік, ші аша съ фіе сіліці а съ апъка де ликръ, съз модръ де фодаме: о парте дін де ач-шіа съ фіе лантръврітати а ѿші дін царж жи Амеріка, жи йсіа, жи Австралиа ші ла інсълел челе пъстї, 8нде апої вржнде невржнде, вор фіе сіліці а ликръ пъмжнтул ші мешешгърї. Хо-твржред асъпра ачестіи лантръврі сонтічес ера жинаяш пе жой.

Тъннел съ нѣмеше калеа, каре дѣчес прін 8н мѣнте съз пе съпт бреѧн 8жъ пънъ де чеа парте (ка о пещерз). Пентръ 8н астфеліш де тъннел съ фъкъсъ ликъ ла 1802 пънълтъ ачел маре жи Англія, ка съл сале пе съпт ржл Тенсе съз таңес, каре є чел маі маре жи цара ачеста, адекъ пе 8неле локръ де 1500 пічоарде де лат. Челе маі марі грев-такї, каре съ пот сокоті, сънт лантрънате къ ликръл ачеста. Пе жиңд ера ачел тъннел съз канал де жиевтате гата, съз съзрат пъ-мжнтул чел үксіпос дін наінтеа ликрътотрілор 8мплжнде апа песте тоці; ачеста съз лантаж-плат маі де мѣлтъ ор': ликъ тогъш соци-тате, къ акрійлакї съз лантрърінегъз ликръл прін Францозл Бінел, н'ар амчетат а фаче кіелтврі. Дар ла 1828 дѣпъ че съ кіелтв-із 200,000 пънці стерлінг таңвіръ съ жи-чесе дін прічина ліпсірі фондлтъ де бані. Деда 1835 іар' ажътъл съ ликръ, ші стз-пініреа ажътъ къ кіелтвіалз. Прін ачел тън-нел ва съ фіе дръм де карж ші де педестрі. Жи зіод а де аствзі сънт лантрърінзаторії сігърї, къ дѣпъ атвтеда гревтакї ші прімеж-дій вор іспріві ликръл къ норочіре. Ликръ зіод ші норочіе; оаменіи сънт лантръріці жи трае 120 бзрабаці ші маі мѣлци. Жи опт чесъръ ажътъл 8н жиевтате де чесъ одіхнз ла жи-кар. Платъ траг маре, 24 пънъ жи 27. фіоріні (злоці, немеці) пе зі. Ві ликръ жи къ-сілі де фіор, пентръ ка де С'ар лантажмъла а съ съзрат пъмжнтул жиңінтеа лор, съ фіе пъ-зіці. 8ній салъ, алцій карж пъмжнтул ші нѣ сіпъл съзат, іар' алцій дін дѣржатълор 8н зі-дескъ болта къ піетрі де челе маі тарі де дръ. Інүінерізл съ ціне норочіт, дакъ поа-те съ іспріваскъ 9 цолърі де болтівръ жи 24 де чесъръ. Тоатъ піатра о чедарж бз-тандыо маі наінте къ 8н чіокан де 14 пънці. Пънці ажътъл іспріві 1200 пічоарде дін болтъ.

### ПОРТГАЛАІА.

Нѣ де мѣлт єсте, де жиңд Англія аж-пофтіт пе Портгалаіа, ка съ факъ съ жи-чесе кът де кържнде ші жи Колоніїле ач-естіа варварыл ші неоменескъл обічейш де амай къмпъра ші вінде оамені негрі дін Афріка.

ПІННІ АКВМ СЗ АМПРОТІВСК АНЦІІНЦІРЛІДЕ СПРЕ АЧЕАСТА, ОДРЕ ПРІМІТАВ ПОРТГАЛАІ МЕРЕЧЕА АНГЛІЕ САВ Н8. ІННЕЛЕ СКРІСОРІ СП8Н, КВМТ КІ МІНІСТРУ ЧЕЛОФ ДІНАФАРВ Н8 ВР8 СЗ ІС-КВЛДАСКІ ТРАКТАТ8Л, КІЗМІ ЕЛ Н8 СУФЕРЕ СЗ СЗ ФАКЗ АША ЧЕРЧЕТАРЕ СТРАШНІКZ АНКОДА БІЛЕ ПОРТГІЗЕШІ ДЕ КАРЕ Б ПРЕП8С КІ АКВРБІ, АВП8 КВМ ВРЕА АНГЛІА, ІАР АЛТЕЛЕ ЗІК КІ ТРАКТАТ8Л Е АНКЕАТ. АНКЕ СВРІСОРІ ЗІЧЕ.

„СТЖНЦЕРІА ДЕ ТОТ А НЕГУЦХТОРІЕ КІ ШЛАВІ, Н8 СЗ ПОАТЕ НДДЖД8І МАЙ КВР8НД, ДІКАТ ДАКZ СЗ ВОР ТРІМІТЕ ДЕ ГВБЕРНАТОРІ АНКОДІЛЕ ПОРТГАЛАЛОР ОАМЕНІ ДЕ ОАМЕНІЕ ШІ ЧІНСТІЦУ.

### Б О Р І С І А.

Дела Конгресіріле дін Віена, Верона ш. А. АНКОДАЧЕ, АНКZ Н8'Д ФОСТ ВІЧІ ОДАТЗ АТЖАТД ПЕРСОАНЕ ДОМНІТОДЕ дін Ввропа АДВНАТЕ АМПРЕ8НЗ КАЖЕ СЖНТ ДЕЛА 19. Маі8 АНКОДАЧЕ ЛА БЕРЛІН. А. С. АМПЗРАТ8Л Р8СІЕІ НІК8ЛДЕ КІ АМПЗРЗТЕАСА ШІ КІ ФАМІЛІА СА. ДІНПРЕ-8НЗ КІ АЛЦІ ТРЕЙ ВРАІ А БОРГЕІ, ВІРТМЕВР-УІ, ШІ ХАННОВЕРІІ ШІ КІ МАЙ МВАЦІ ПРІНЦІШІ. Прінчесе дін Церманіа СЗ АНТЖЛНРІЗ АН ЗІЛЕЛЕ АЧЕСТЕ АЛЦІ, АТЖАТ СПРЕ АШІ СТЖМ-ПЗРА ДОР8Л ДЕ АСЗ ВЕДЕД КА Р8ДЕНІІ ШІ КІ ПРІЕТІНІ, КЖТ ШІ СПРЕ АСЗ СФЗТ8І ПЕНТР8, ВІНЕЛЕ ОМЕНІРІІ ДЕ ПРІН ПРЕЖВР8Л ТРОНВРІЛОФ САЛЕ. — ФІІНД АМПЗРЗТЕАСА Р8СІЕІ МАЙ МВАТ БОЛНВЗ, АМПЗРАТ8Л ЕСЕ АН ТОДАЕ ЗІЛЕЛЕ ПЕЛА ІНСТІТ8Т8РІЛЕ ДЕ ШІІНЦЕ ШІ МЖЕСТРІ, ДЕ КАРЕ АН БЕРЛІН СЗ АФАКЗАША ДЕ Н8МЕРОДАТЗ. АНКЕ8А ІНТР8 ШІ ПЕЛА МАГАЗІЛЕ ШІ БОЛТЕЛЕ (ПРВВЛАІЛЕ) ЧЕТЖЕНІЛОФ, КВК8РЖНД8СЕ ДЕ ІН-Д8СТРІА СКРГ8ІТОРІ8Л8І НЕАМ НЕМЦЕСК. ІМВЛОНДАША, ІСЗ АНТЖМПЛЗ КАЖЕ ОДАТЗ, КА АНТЖ-НІД8СЕ КІ КАЖЕ Н8 ФАБРІКАНТ ЧІНСТІТ, КАРЕ ПЕ АМПЗРАТ8Л АМВРЗКАТ АН РОК ЧІВІЛ, САВ Н8'Л КВНОАЩЕ САВ СЗ ПРЕФАЧЕ КІ Н8'Л КІ-НОАЩЕ, АЧЕСТА АЛ ВОРВЕЩЕ КІНД8СЕ ДЕ ПА-ГВА АЧЕА НЕСП8СЕ ДЕ МАРЕ, ЧЕ ФАЧЕ Р8СІА ІН-Д8СТРІЕ НЕМЦЕШІ, АНКІЖНД АР8М8РІЛЕ, КАРЕ Ф8СЕСЗ ПІННІ АКВМ СЛОВОДЕ КАГРВ РВСРІТ. АМПЗРАТ8Л Е КІ МВАТ МАЙ ПРІЕТІНОГ, ДЕ КЖТ СЗ ПРИМЕАСКІ АСТФЕЛІ8 ДЕ К8ВІНТЕ АН Н8МЕ ДЕ Р88, ШІ НІЧІ ЛА Н8'Л ОК Н8 ІНТР8 ФВР8 СЗ Н8 К8МПЕРЕ Л8К8Р8 МВАТЕ ШІ СК8МРЕ. Прет8тіндені ласк персона АЧЕСТ8І Монарх о АНТІЯРІРЕ ПРЕАПЛІК8Т8.

### Т У Р Ч І А.

Ан зілеле ачесте маї дін 8рмз, доведін-д8се дін Коран (картеа профок8л8і Мохамед) К8МК8 ЧЕЙ ДЕ РЕЛІЦІА МОХАМЕДАНІ АНКZ САНТ ДАТОРІ СЗ 'ШІ ПЗДАСКІ ВІАЦА, ФЕРІНД8СЕ ДЕ МОЛІСІРІА Ч8МЕЙ, ДІН ПОР8НКА С8ЛГАН8Л8І АН-ЧЕП СЗ АШЕЗЕ ПРЕТ8ТІНДЕНІ КОНТ8МАЦІЇ (КАРДІНІЕ САВ ЛАЗАРЕТ8РІ.) Дофтор8л дін А8-СГІА ХЕРЦШАГЕР Е РІНД8ІТ ЛА Асіа мікz, КА АКОЛО ЧЕРЧЕТЖНД ЛОК8РІЛЕ СЗ ХОТДАСКІ П8НК-

Ч8РІ ПЕНТР8 КАРДІНІЕ АМПРОТІВА Ч8МЕЙ. — Газета т8рческz Монітер отоман Н8МІТ8, К8ПРІНДЕ 8Н ДАРТІКОЛ, ПРІН КАРЕ СЖНТ АНЦІІН-ЦАЦІ АНВІЦАЦІЇ ЦВРІЛОФ СТРЕІНЕ, КА АЧЕІА, КА-РІЙ А8 ДЕ ГІНД А ДЕДІКА 8ННЕЛЕ КВРЦІ ДЕ АЛЕ БДЛЕ С8ЛГАН8Л8І, МАЙ НАІНТЕ ДЕ А ФАЧЕ АЧЕ-АСТА СЗ ЧЕАРЗ СЛОВОЗЕНІЕ ДЕЛА АНЦІІЦІА СА.

Константінопол 16. Маі8. Флот-та т8рческz єсте ГАТА ДЕ ПОРНІТ, МІКАРКZ СТВРІЛЕ АМПРЕЖ8Р АРДА СЕМНЕ ДЕ ПАЧЕ. ПЕН-ТР8 АЧЕЕА СКОПОСВЛ ЕСТЕ АСКУНІШІ ОАМЕ-НІІ АШІ ДА8 Н8МА ПІЗРІЛЕ ПРЕП8ІНД 8НА ШІ АЛТА. — ДЕСПРЕ КВЛЗТОРІА ЧЕ ЕРА СЗ О ФАКЗ С8ЛГАН8Л8І, ЖНКZ Е ТІЧЕРЕ. ДІН СЕРГІА СЗ А-ЦІЕПТ8 АЛЧІ О ДЕП8ТАЦІЕ ДЕЛА ПРІНЦ8Л МІ-ЛОШ, КАРЕ Е АНСРЧНІАТЗ СЗ АШЕАРНЗ С8Л-ГАН8Л8І Н8 ПРОЕКТ ДЕ КОНСТІТ8ЦІЕ ПЕН-ТР8 СЕРГІА ОПРЕ АНТВРІРЕ. ГВБЕРНАТОР8Л Р8-СІЕІ НОЗ ШІ А БЕСАРАБІЕ ГРАФ8Л ВОРОНЦОФ МЕРІЕ ЛА СЕРГІА, КА ЛА АНТРЕВАРЕ АЧЕА СОНТІКZ ПЕНТР8 СЕРГІА АН ВРЕМЕА ВІІТОДЕ, СЗ АПЕРЕ ІНТЕРЕС8РІЛЕ Р8СІЕІ. ДІН СЕРГІА АРЕ СЗ ТРЕАКZ ГРАФ ВОРОНЦОФ ЛА ВІЕНА, ПРЕК8М СЗ ВЕДЕ КА СЗ ЧЕРЧЕ ПЗРЕРІЛЕ А8СТРІЕ АНТРЕВАРЕ АЧЕАГА. ВІСТЕ ТЕМЕРЕ ДЕ ІНФЛАНЦІА ЕНГЛЕЗАСКІ ЛА ПРІНЦ8Л МІЛОШ, КАРЕ ЛЕ СП8Н КІ ТРВЕШЕ КІ ЦЕНЕРАЛ КОНС8Л8І ЕНГЛЕЗЕК ХОДГЕЕ ФОАРТЕ ПРІЕТІНЕЦІ, ЧЕРЖНД ЛА ТОАТЕ АНТРЕВ8РІЛЕ СФАТ ДЕЛА А-ЧЕСТА; АНТР8 АЧЕЕА Н8'АВЕМ8 ПЕНТР8 ЧЕ СЗ ФІМ АНГРІКАЦІ, К8МК8 ПРОЕКТ8Л АЧЕЛА ДЕ КОН-СТІТ8ЦІЕ САВ СТАР8Т8 ПЕНТР8 СЕРГІА ВА ФІ ПРЕА АІСЕРАЛ. НЕНД8ПЛЕНАТА АМПРОТІВРЕ А ПРІНЦ8Л8І МІЛОШ ЛА ТОАТЕ АШВЗЕМЖНТ8РІЛЕ САВ ІНСТІТ8ЦІЛЕ, КАРЕ Н8 С'АР ПОТРІВІ КІ КВЛТ8РА ЦВРІІ ДЕ АКВМ, КІЕЗВШВЕЦІЕ ПЕНТР8 АЧЕАСТА.

### ДВЛА МАРЦІНІЛВ СЕРГІВІ.

ДЕ КЖТЗВА ВРЕМЕ О КОМІСІЕ А8СТРІАК8СЕ РІН-Д8ІТЗ КА СЗ ХОТДАСКІ ШІ СЗ АНСЕМНЕ МАР-ЦІНІЛВ (ГРАНІЦЕЛЕ) АНТРЕ ДАЛМАЦІА ШІ. АНТРЕ ЦІН8Т8Л МОНТЕНЕГРІНІЛОФ ДІН Т8РЧІА. Комі-сія АШІ Ф8К8 СЛ8ЖЕА СА АН ЛІНІШЕ, НЕ Т8Р-Б8РАТ8Л ПІННІ АН ЦІН8Т8Л ДЕ КВТР8 КАТТАРО. ДАР АКВМ САВ АРДАТГ АМПЕДЕК8РІ; АЛЧІ ЕРА ДЕ МВАТ8 ВРЕМЕ НЕНВОІАЛZ АНТРЕ МОНТЕНЕ-ГРІНІ\*) ШІ КАТТАРІНІ ПЕНТР8 О Б8КАТ8 ДЕ-ЛОК, КА КАРЕ АМЖДОZ ПЗРЦІЛЕ СЗ ВІНЕА КІ-А8 ДРЕПТ\*, ПЕНТР8 АЧЕЕА СЗ ШІ ПЗР8, К8М-К8 ФІІНД АКОЛО ПЗМЖНТ8Л КЖТ ДЕ П8ЦН, ДЕ ПРЕЦ ФОАРТЕ МАРЕ, ДЕ АМЖДОZ КАТ8РІЛЕ АШІ ВОРДАР8А ДРЕПТ8Л С88. КІ ЧЕА МАЙ МАРЕ, РЖ-ВНZ. АКВМ ШІ СКЛІПЕА АРМЕЛЕ, КАРЕ ЕРА СЗ П8Е КАПЕТ НЕНВОЕЛІІ, КІНД ГВБЕРНІЦІА А8СТРІА ДЕ АШВЗЕЖНД МІЛІЦІЕ ЛА МАРЦІНІ, Н8СЗ ЗІН, ВРЕМЕ СТАВІЛZ ЛА О ЧЕАРТZ СЖНЦЕРОАСВ. ПІНН КІНД АНЦЕЛЕГ8Л ЕВБЕРНІЕ АМПЕДЕК8РІ ДЕ АСТА ПАРТ8

\*) ВЕЗІ ДІН ФОЕА ДЕ А8МІНЕК8 ДІН АН8А ТР-К8Т ЧІНЕ СЖНТ МОНТЕНЕГРІНІ.

ре де схіце, схантажілаз алта дін парте Монтенегральті де квтарз ап8с ші норд. Абіа к8носк8рз Т8рчій ашіззареа т8релор а8стріаче ла марціні, жана єї ші віса де 8н ржевоі8 ампротіва Монтенегральті, прін каре вор сх сх стінг зе тот лкк8ігорій ачеї дімвінте, ші сх б8к8ра лантраск8ні де ачеста Т8рчій дін Подгорце, де маї м8лтж време вечінній чеї маї прімеждіоні ші маї некредінчаші а Монтенегрінілор. Сокотірз сх ну скапе дін маңз о астфед18, де лантажілаз фаворісітоаде. Док міт де Т8рні біненітрамаці сх ад8нз ші н8взлеск ф8рз весте лн цін8т8л Монтенегрінілор, 8нде маї лантжі оморжрз 30, де п8сторі, карі петречеа, лн дініше лангз т8рмелє сале, Монтенегріній ап8карз, дрмелє п8інда8ев лн старе де ап7раре, стрігжінд лантажеа ла тоате п8рціле пентр8 аж8торі8. А8пз не а8 цін8т, б8тжліа 4, ч8ас8рі кважна 7, т8рчій ші 3, Монтенегріні, ржніці фінд де зміндоуз п8рціле 30, т8рчій сау трае ландозат, маңжід 68 сіне о парте маре дін т8рмія, п8 жана ведеа кз Монтенегріній канды аж8торі8. — Як8ма єсте лантажеа, ком сх щи їсбандеаскз Монтенегріній! Монтенегріній ші8 ші крд аша, к8мкз пентр8 ф8рзделе-циле т8рнечії, єї схні їсбандеаскз іарзі ас8пра Т8рчілор, ф8рз сх вред а фаче лантажеаста неба ашіззареа пентр8 кз лн окій лор аа лантажілазі де ачесте тоці А8с8аманій схні лантажін кіп віновації. Астфед18 де піл-дз а8 маї аржтат єї фнайнітє к8 т8рчілор пр-вдайна тот к8 фок ші к8 сале.

## АВЛІ ТЕДІКІН.

БЪЛГАРСТА ФАЧЕМЪ КВНОСКОВЕ 8РМЪТ ОАРЕЛЕ:

1. ФОІЛЕ НОАСТРЁ ДЕ ПРЕ СЕМЕСТРУЛ АЧЕСТА  
А ЛИТЖІЛДА, АН 8НЕЛЕ НУМЕРЕ ШІ МАУ АЛЕС АН  
ДОЗ ФОРД ВЕСТЕ АША С'АВ ІСПРЖВІТ, КАТ НОІ  
НУМАЙ ПЧТЕМЪ СЗ ДЗМЪ НУМДРУЛ КОМПЛЕТ ДІМ  
ТРІНСЕЛЕ. ПЕНТА8 АЧЕСТА

2. Пофтім пе Ч. Ч. Чегінорі, карій бор. Сз  
аібз газета ші фоеа ші пе Семестрвл ал доі-  
леа, адеқз деда 1. Іюліе пінж ал 1. Іюн 1839  
ка сз факз прен8мірація кіт. сз поате май-  
янграғи; аатфеліш ёсте кз анеюе а хотарж,  
кіткз сымз де екземпляре сз сз тілдераскъ. Ші

3. АНКІЗ ОДАТЬ МАЙ ЧЕРЕМ, КА ФІЕШКАРЕ,  
ОРИ ФІШ ТРІМІТЕ АДРЕСУА, АДЕКВ НВМЕЛЕ СЗВ  
СКОРІС ПРІН ВРЕВН Д. Корреспондент, сав прін  
поста. юм фак чеі маі тваці, сх шыл скрі,

КАК СЗ ПОАТЕ ДЕ ЛІМПЕДЕ ШІ НЕ<sup>Н</sup>КУРКАТ<sup>В</sup>, КА  
СЗ Н8 ФІМ СІЛІЦІ А ТІПВРІ 8НЕГЕ АДРЕСОРІ АТ  
КАКТЕ ДОЗ САЗ ШІ ТРЕЙ ОРІ, ПЛЯТИНД АН ПРІ<sup>Ч</sup>  
ЧІНІ ДЕ АЧЕСТЕ ШІ СКРІСОРІ НЕФРАНКЕРІТЕ; КВЧІ  
АЛТФЕЛІ<sup>В</sup> ВОМ<sup>В</sup> ФІ СІЛІЦІ, СЗ АРЧИКЗМ ТОАТЖ  
КІЕЛТВІАЛА АС<sup>В</sup>ПРА АБОНАТ<sup>В</sup>ЛІ<sup>В</sup>.

4. Фачемъ щі ачга рефлексіе, ка німіні сж  
нъмаї лінсврчнієзе пе фогтвл А. пропріегарів  
а. Фогт, де дзвінекв дін анвл тракт 1857  
кв скріорі де пренчмвраціе щі маї алеєв ні-  
плзтіте пе постж, чі орі каре вредсж пренч-  
мере, сж сж адресезе. Кэтрэ Редакція Га-  
зетеї де Трансілаваніа: іар' каре скріе  
адресвл десчвпра ромжнєш, кжт сж поате сж  
нъл скріе кв слове чірлічеві, чі кв челе-  
вчтінєш; квчн табеларівл (пвртжторівл де  
скріорі) дела поета ноастрз нешінда ромж-  
нєш, лінажрєе кв адочереа ачестор фелів де  
скріорі спре стрікареа ноастрз. да Дірек-  
торвл тіпографіеї А. Гэтт сж нъ і сж скріе  
ромжнєш, квчн фінд дзвінекв нісквт дела  
Франкфурт, нъ квноаще лімба ачесста. Плати  
пренчмеранцієї пе ун жвмштате де ан кв по-  
ста нъ єсте 2 фл. 8 кр., квм заў тріміс-  
унії, чі 2 фл. 24 кр. арцінт; іар' фэрз по-  
стж є нъмаї 2 фл. 8 кр. арч. Фэрз прецвла  
нъмврат нъ сж даў фойе.

Брашно в. 20. Ініє. Тарг8л ностр8  
дела ждеа верде а8 тракт. Тімп8л єра фр8-  
мос; якъ тут8ш тарг8л №а8 фост преа ві8-  
шнеае прод8кт8рї на8крате са8 він8д8т біне,  
Кай ші віте к8 коарне фоарте млате, дар-  
він8зареа п8цінх. Песте тот сх поате зіче,  
к8 тарг8л а8 фост преа де міжаок.

Б. Б. Ф. кой.

Причал да піреке де бой б8нї	—	220	—
"                "                де міжлок	—	165	—
"                "                де жос	—	134	—
<b>О вакх б8нї</b>	—	60	—
"                "                де міжлок	—	48	—
"                "                де жос	—	34	—
<b>О мажк де фан</b>	—	1	48
"                "                слажднінз	—	29	—
"                "                се8 проаспет	—	30	—
"                "                векат	—	32	—
Шей де боя о піреке	—	55	—
Шей де вакх      "	—	50	—
Л8мінї де се8 8н п8нїт	—	52	—
Барна да вітх      "	—	9	—
"                "                да ворк	—	10	—